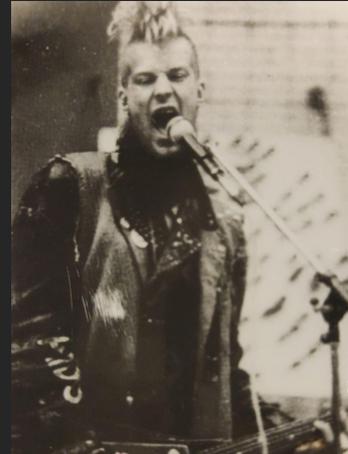


# Войны Для Воинов: The Far-reaching Poetics of 1980's Soviet Punk music and political dissent in the Lavrov Collection at Indiana University Cook Music Library

Laikin Dantchenko  
IAML 2023  
Cambridge, U. K.

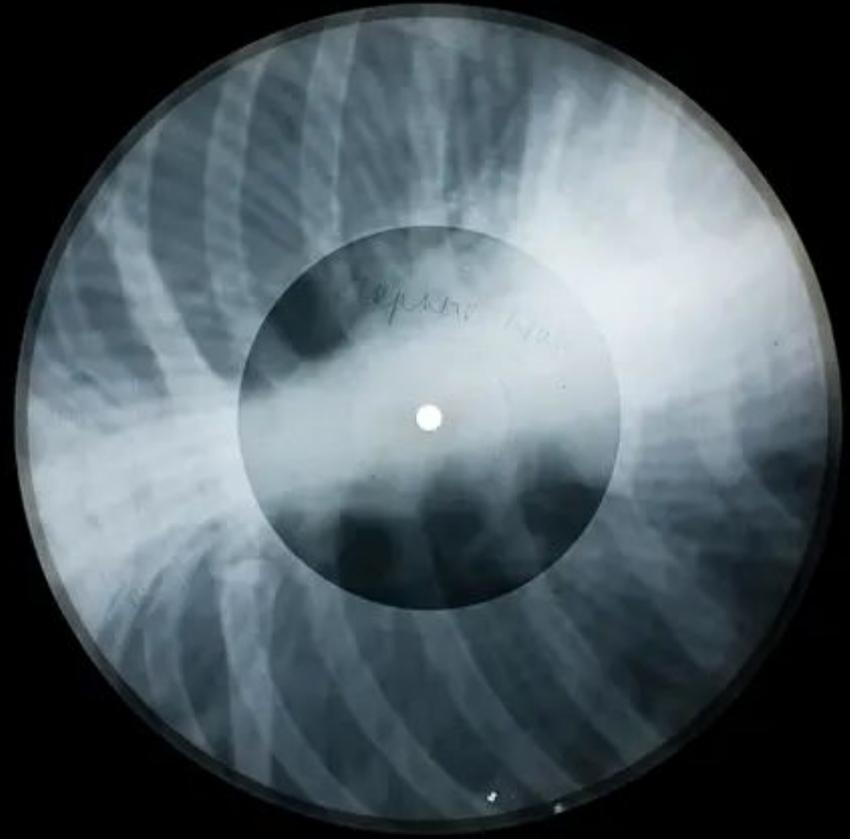


# Positionality and content warnings

# History of 1980s Soviet punk music

- 1970s importation of British and American punk music and dissemination through bootleg recordings
- Development of underground clubs in major cities (Moscow, Leningrad, Kyiv, and Minsk)
- Development of DIY ethics—music that expressed dissatisfaction of Soviet youth subculture

роентгениздать (bone music)



# Фёдор “Бегемот” Лавров / Fëdor “Begemot” Lavrov

1. Резиновый Рикошет / Rezinovyi Rikoshet / Rubber Ricochet
2. Отдел Самоискоренения / Otdel Samoiskoreneniia / Department of Self-eradication
3. Народное Ополчение / Narodnoe Opolchenie / People’s Militia

Collaborative musicians: Andrey "Svin'ia" Panov, Alex "Ogoltelyi" Strogachov, Alexander "Rikochet" Aksenov, Dmitry "Oslik" Pshishlyak-Parfenov, Georgy "Gustav" Guryanov, Yulia "Aktivnaia" Zaretskaya, Evgeny "Titya " Titov, Mikhail Dubov, Dmitry "Volosatyi" Buchin, and guitarist Andrei Otriaskin.



Fëdor Lavrov



# The Archive

- Provenance
- Processing/Arrangement/Description
  - Digitized sound recordings
  - Photographs of the materials
  - Arranged by physical format (in the way they were sent/received)
  - Creation of inventory sheets
  - Description (catalog records and series/sub-series-level finding aid)



Packaging in which the tapes were received



# Digitizing the sound recordings

## 16 open-reel tapes

Lavrov's reel-to-reel tape recorder



- digitized by our libraries media preservation unit (1-1 digital transfer, each side of the reel saved as an individual file, saved in 3 different places)
- Uploaded to our streaming media platform Media Collections Online (MCO)
- Structural metadata (separating the album files into tracks) performed by student assistant
- Descriptive metadata (details of the album contents, performers, medium of performance, etc.) performed by cataloger





# Voïny dlia voinov / Otdel samoiskoreneniia .

Edit Unpublish Delete



Create Timeline Share

## Sections

Collapse All

### 1. Lavrov Reel 002, v. 1, Part 1 (18:50)

1. [blank] (00:02)  
Отдел Самоискоренения, Войны Для Воинов (Selferadication Dpt, Wars are for Warriors)
2. Войны Для Воинов (Wars are for Warriors) (03:07)
3. Один Облом (Total Fuckup) (02:58)
4. Военная Монархия (Military Monarchy) (04:39)
5. Ночь в Окне (Night In The Window) (03:21)
6. Битник (Beatnik Jam) (00:46)
7. Баба Дуня (Baba Dunja) (02:30)
8. [blank] (01:29)

### 2. Lavrov Reel 002, v. 1, Part 2 (18:57)

1. [blank] (00:08)  
Отдел Самоискоренения, Войны Для Воинов (Selferadication Dpt, Wars are for Warriors)
2. Запретная Зона (Restricted Zone) (04:03)

## Details Files

### Date

1984

### Main contributor

Otdel samoiskoreneniia (Musical group)

### Contributors

Otdel samoiskoreneniia (Musical group);  
Strogachëv, Aleksandr, 1962-2005; Lavrov,  
Fëdor Iur'evich, 1965-; Pshishiak-Parfenov,  
Dmitrii, Valiuta, Valera; Aksenov, Aleksandr,  
1964-2007; Otdel samoiskoreneniia  
(Musical group)

### Publisher

Begemotion Studio]

### Genres

Rock music.; Punk rock music.; Ska punk  
(Music)

### Subjects

Punk rock music; Ska punk (Music); Rock  
music; Fëdor Lavrov Collection





# Inventory: Albums/Songs & Lyric Sheets

## LAVROV COLLECTION

Lavrov reel 001 "Официальная диверсия" -- Народное ополчение (1985) 4 0000 003 703 164

1. Трупный Запах (Cadaveric Odor) (02:33)
2. Лозунги Манифестаций (Zlogans of Demonstration) (03:15)
3. Анти Аллилуйя (Anti Hallelujah) (02:32)
4. Топот Загона (Trampin' In A Paddock) (04:40)
5. Магазинные Приготовления (Shopping) (02:25)
6. Праздник (Feast) (04:58)
7. Мозги (Brains) (04:11)
8. Девчоночка (Girlie) (03:19)
9. Страх (Fear) (07:45)
10. Бер (Run) (03:10)
11. Дай Мне Монет (Any Spare Cash/ Gimme Money) (08:04)
12. Мартовский Кот (March Cat) (03:17)
13. Давай Душу (Gimme Soul) (00:49)
14. Задень Передень (Reload Recharge) (04:46)
15. Сантехник Василий (Plumber Vasiliy) (00:24)

Lavrov reel 002 "Войны для Воинов" -- Отдел Самоискоренения (1984) 4 0000 003 703 172

1. Войны Для Воинов (Wars are for Warriors) (03:07)
2. Один Облом (Total Fuckup) (02:58)
3. Военная Монархия (Military Monarchy) (04:39)
4. Ночь в Окне (Night In The Window) (03:21)
5. Битник (Beatnik Jam) (00:46)
6. Баба Дуня (Baba Dunja) (02:30)
7. Запретная Зона (Restricted Zone) (04:03)
8. Индивидуальная Блокада (Individual Blocade) (01:39)
9. Право На Самоопределение (Right to Selfdetermination) (04:01)
10. Рикшет и Саид (Rikoshet and Saeed) (01:03)

## Inventory of lyric sheets

- I. Music text by Fedia Begemot.
  - a. Столько боли и любви (1986)
  - b. Трудовой народ (1985)
  - c. Би боп Баб'а Дуня (1983)
  - d. Эх! Элоба, Эх! (1983)
  - e. Просто-Вопрос-Кто? (1989)
  - f. Глаза встечающего (1983)
  - g. Бек информации (1983)
  - h. Денег-нигде (1986)
  - i. Мы не против перепевки (1985)
  - j. Отдел самоискоренения (1983)
  - k. Нет мы против перепевки (1985)
  - l. Праздник (1983-1984)
  - m. Человек, который вошел без стука (1983)
  - n. Глаза встречающего (1983)
  - o. Запретная зона (1983)
  - p. Лозунги манифестаций (1983)
  - q. Анафема вам (1989)
  - r. Межконтинентальное мужеложество (1983)
  - s. Консервированная зоба (1982)
  - t. До и от (1983)
  - u. Лозунги манифестаций (1983)
  - v. Dirty immigrant (1996)
  - w. Ringo (Freddy's drawing of Ringo Starr 1977)
- II. Music text by Alex Ogoltelyi
  - a. Side 1. Drawing ("Boogie"). Side 2. Set lists for Народное ополчение.
  - b. В театре. Отдых от тебя.
  - c. Отдых от тебя
  - d. Кусок стекла
  - e. Волосы
  - f. Мне кажется
  - g. Трупный запах
  - h. Бред
  - i. Мне кажется
  - j. В Америке
  - k. Чужак неземной (1984)
  - l. Карнас
  - m. Магазинные приготовления
  - n. Новой год
  - o. Звуковедущий (by Marina Strogacheva 1985)
  - p. Видение (1985)
  - q. Землетрясение из новой год (title crossed out) (1985)
  - r. 13 Субботник (A. Panov)
- III. Music text and post card by Sasha Rikoshet.

## Inventory of albums and track listings



# Description of individual albums

OCLC		1345695978		Held by IUL - no other holdings																					
Sound Recordings		Rec stat	c	Entered	20220926	Replaced	20221129102638.4																		
Type	J	ELvl		Srcce	d	Audn		Ctrl		Lang	rus														
BLvl	m	Form	o	Comp	rc	AccM		MRec		Clrv	ru														
		Part	n	TrAr	n																				
Desc	i	FMus	n	LXt		DIS	t	Dates	1984		1984														
006			m	o	h																				
007			s	tb	z	#d	z	#e	u	#f	n	#g	n	#h	n	#i	n	#j	n	#k	n	#m	e	#n	d
007			c	tb	r	#d	n	#e	n	#f	a														
040			IUL	#b	eng	#e	rda	#c	IUL	#d	IUL	#d	OCLC												
066			#c	(N																					
041	0		rus	#d	rus	#g	rus																		
090			#b																						
049			IULA																						
110	2		Otdel samoiskorenenii "a" (Musical group), #e composer, #e performer.																						
-245	0		Войны для Воинов / #c Отдел Самоискоренения.																						
-245	1	0	Voïny dli"á" voinov / #c Otdel samoiskorenenii"á" .																						
264	3	0	[Leningrad] : #b [Begemot Studio], #c 1984.																						
300			1 online resource (streaming audio files) : #b digital																						
336			performed music #b prm #2 rdacontent																						
337			audio #b s #2 rdamedia																						
337			computer #b c #2 rdamedia																						
338			online resource #b cr #2 rdacarrier																						
344			digital #2 rdatr																						
344			#g stereo #2 rdacpc																						
347			audio file #2 rdalt																						
516			Streaming audio.																						
546			Sung in Russian.																						
500			Title from container of open-reel tape.																						
511	0		Fedor Lavrov, guitar, drums, vocals, piano, bass guitar ; Dima Buchin, drums ; Valera Vali"u"ta, bass guitar, guitar ; Aleksandr Akseñov, guitar ; Aleksandr Strogachëv, bass guitar ; Dmitrii Pshishlii"á" k-Parfenov, lead guitar ; Otdel samoiskorenenii"á" .																						
505	0		Side A: Voïny dli"á" voinov -- Odin oblom -- Voennai"á" monarkhii"á" -- Hoch' v okne -- Bitnik -- Baba duni"á" -- Side B: Zapretnai"á" zona -- Individual'naï"á" blokada -- Pravo na camoopredelenie -- Rikoshet i said -- Afganistan.																						



OCLC record

## Войны для Воинов

View Tools

Corporate name	Otdel samoiskoreneniã (Musical group), composer, performer.
Title	Войны для Воинов / Отдел Самоискоренения. Voïny dliã voinov / Otdel samoiskoreneniã .
Format	Streaming Audio Online Resource Musical Recording
Published	[Leningrad] : [Begemot Studio], 1984.
Physical description	1 online resource (streaming audio files) : digital
Type of file/data	Streaming audio.
URL	Access for [All Campuses] - (Available to authorized users)
Language	Sung in Russian.
Performer	Fedor Lavrov, guitar, drums, vocals, piano, bass guitar ; Dima Buchin, drums ; Valera Valiũta, bass guitar, guitar ; Aleksandr Akseñov, guitar ; Aleksandr Strogachëv, bass guitar ; Dmitrii Pshishliãk-Parfenov, lead guitar ; Otdel samoiskoreneniã .
Notes	Title from container of open-reel tape.
Contents	<ul style="list-style-type: none"> <li>Side A: Voïny dliã voinov</li> <li>Odin oblom</li> <li>Voennaiã monarkhiã</li> <li>Hoch' v okne</li> <li>Bitnik</li> <li>Baba duniã</li> <li>Side B: Zapretnaiã zona</li> <li>Individual'naïã blokada</li> <li>Pravo na camoopredelenie</li> <li>Rikoshet i said</li> <li>Afganistan.</li> </ul>
Subject	Punk rock music. Ska punk (Music) Rock music.
Genre heading	Rock music. Punk rock music. Ska punk (Music)
Local subject	Fedor Lavrov Collection.
Related name/work	Strogachëv, Aleksandr, 1962-2005, performer. Lavrov, Fedor Iur'evich, 1965- performer, composer, lyricist. Pshishliãk-Parfenov, Dmitrii, 1965- performer. Valiũta, Valera, performer. Aksenov, Aleksandr, 1964-2007, performer.
Related name	Otdel samoiskoreneniã (Musical group), composer, performer.

### Holdings

Library Blmgtm - Music Library

Display in IUCat (our online patron access catalog)

# Description of collection

Mixed Materials	Rec stat	n	Entered	20230718	Replaced	20230718152314.4			
Type	p	ELvl		Srcs	d	Ctrl		Lang	rus
BLvl	c	Form		MRec		Ctry	ru		
Desc	i	DIS	k	Dates	1972		1986		
040									
049									IUL #b eng #e rda #c IUL
245	0 0								[Documents] / #c [Fëdor Lavrov ; Aleksandr Strogachëv ; Aleksandr Aksenov ; Dmitriï Pshishliĭaĭk-Parfenov]
300									43 unnumbered leaves, 16 pages, 2 color photographs ; #c 14-30 cm
300									56 photographs ; #c 16-29 cm
300									71 sheets, 2 objects, 6 unspecified ; #c 16-45 cm
336									still image #b sti #2 rdacontent
336									text #b txt #2 rdacontent
337									unmediated #b n #2 rdamedia
338									card #b no #2 rdacarrier
338									sheet #b nb #2 rdacarrier
338									object #b nr #2 rdacarrier
338									other #b nz #2 rdacarrier
351									Organized in three series: I. Lyric sheets and correspondence (organized into five subseries: I. Music text by Fedĭaĭ Begemot. II. Music text by Alex Ogolteliĭ III. Music text and post card by Sasha Rikoshet. IV. Letters from the army from Dima Oslik. V. Photographs by Vadik Mrachny). II. Photographs. III. Album art, promotional materials, and costumes.
545									Music producer, musician, composer, and lyricist. Feddy "Begemot" Lavrov started the studio/label Begemot Records in Leningrad in 1982. Composing music and lyrics as well as recording and producing the music for the music of the Soviet punk bands Narodnoe Opolchenie and Otdel Samoiskoreneniĭaĭ (considered the first Soviet Anarcho-punk bands).
520	2								Collection consists of lyrics and music text, photographs, album art, promotional materials, and costumes created by Fëdor Lavrov, Aleksandr Strogachëv, Aleksandr Aksenov for the bands Narodnoe Opolchenie and Otdel Samoiskoreneniĭaĭ, letters from Dmitriï Pshishliĭaĭk-Parfenov from his time in the U.S.S.R. armed service, and art photographs by an artist that went by the name of Vadik Mrachny. All of the documents were created between 1972-1986.
540									Photocopying permitted only with permission of the Head of Music Library Public Services and Outreach, Cook Music Library.
524									Lavrov Collection Documents, 1982-1989, Cook Music Library, Indiana University, Bloomington, Indiana.
541	1								#c Donated by #a Fëdor Lavrov in #d 2019.
546									Text in Russian.
555	0								Finding aid (available on Indiana University Archives Online) includes an series and subseries listing of series in the collection including dates, descriptions, scope, and extent of the materials.

## Documents

[View Tools](#)

Title	[Documents] / [Fëdor Lavrov ; Aleksandr Strogachëv ; Aleksandr Aksenov ; Dmitriï Pshishliĭak-Parfenov]
Format	Mixed Materials
Description	43 unnumbered leaves, 16 pages, 2 color photographs ; 14-30 cm 56 photographs ; 16-29 cm 71 sheets, 2 objects, 6 unspecified ; 16-45 cm
URL	<a href="https://archives.iu.edu/catalog/VAE4503">https://archives.iu.edu/catalog/VAE4503</a> - (Finding aid)
Other contributors	Lavrov, Fëdor ĭur'evich, 1965- Works. Selections. Strogachëv, Aleksandr, 1962-2005. Works. Selections. Aksenov, Aleksandr, 1964-2007. Works. Selections. Narodnoe opolchenie (Musical group) Otdel samoiskoreneniĭa (Musical group)
Notes	Donated by Fëdor Lavrov in 2019. Music producer, musician, composer, and lyricist. Feddy "Begemot" Lavrov started the studio/label Begemot Records in Leningrad in 1982. Composing music and lyrics as well as recording and producing the music for the music of the Soviet punk bands Narodnoe Opolchenie and Otdel Samoiskoreneniĭa (considered the first Soviet Anarcho-punk bands). Text in Russian.
Scope/content	Collection consists of lyrics and music text, photographs, album art, promotional materials, and costumes created by Fëdor Lavrov, Aleksandr Strogachëv, Aleksandr Aksenov for the bands Narodnoe Opolchenie and Otdel Samoiskoreneniĭa, letters from Dmitriï Pshishliĭak-Parfenov from his time in the U.S.S.R. armed service, and art photographs by an artist that went by the name of Vadik Mrachny. All of the documents were created between 1972-1986.
Finding aids/index	Finding aid (available on Indiana University Archives Online) includes an series and subseries listing of series in the collection including dates, descriptions, scope, and extent of the materials. Finding aid (work):
Subject headings	Pshishliĭak-Parfenov, Dmitriĭ, 1965--Correspondence. Songs--Texts. Ska punk (Music) Fëdor Lavrov Collection.
Notes	Donated by Fedor Lavrov in 2019. Photocopying permitted only with permission of the Head of Music Library Public Services and Outreach, Cook Music Library.
Cite as	Lavrov Collection Documents, 1982-1989, Cook Music Library, Indiana University, Bloomington, Indiana.

## Holdings

Library Blmgtm - Music Library

Display in IUCat



OCLC record

# Description in the finding aid



INDIANA UNIVERSITY

Archives Online

Repositories Collections

Search this collection ▾ All Fields ▾ Search... Search 🔍

Get search help

Home

Indiana University Bloomington

Indiana University Jacobs School of Music

↳ Fëdor Lavrov Collection, 1972-1986

Collection ID: VAD123456

Printable View

Download EAD

Overview

Contents

Access

## SUMMARY

CREATOR: Lavrov, Fëdor Iur'evich, 1965-, Strogachëv, Aleksandr, 1962-2005, Aksenov, Aleksandr, 1964-2007, Pshishl'ak-Parfenov, Dmitrii, 1965-, Otdel samoiskoreneniia (Musical group), and Narodnoe opolchenie (Musical group)

ABSTRACT: This collection consists of materials smuggled out of the Soviet Union and donated by Fedor (Feddy) Lavrov--all materials relating to his Punk rock music production studio, Begemotion Records. This collection includes physical and digitized recordings, photographs, promotional materials, lyric sheets, and album art relating to the music he produced, performed, and composed with various Soviet punk rock musicians and punk rock bands in 1980s Soviet Union, Leningrad.

EXTENT: 211 Items (5 record boxes, 1 oversize folder, 16 open-reel cases) and 16 Audio Files (16 audio files of digitized open-reel tapes.)

LANGUAGE: Text materials are largely in Russian, but also include English.

PREFERRED CITATION: [Item], The Fedor Lavrov Collection, Jacobs School of Music, Indiana University, Bloomington.

Summary

Background

Related

Indexed Terms

SCOPE AND CONTENT: The collection consists of five series documenting the Begemotion Records during its years in Leningrad in the 1980s. Series 1 contains physical sound recordings including 16 open-reel tapes. Series 2 contains 16 digitized audio files from the open-reel tape recordings. Series 3 contains 46 lyric sheets created by Lavrov, Ogoltelyi and Rikoshet as well as post cards from Rikoshet and Oslk and photographs by Vadik Mrachny. Series 4 contains photographs of himself and various members of his bands. Series 5 contains album art, promotional materials, and costume pieces for various bands for which Begemotion Studio recorded their music.

ACQUISITION INFORMATION: All materials were donated by Fedor Lavrov in 2019 to Indiana University Cook Music Library.

PROCESSING INFORMATION: Processed by Cook Music Library technical services staff.

ARRANGEMENT: Arranged in five series:

## Series

1. Series 1: Physical sound recordings
2. Series 2: Digital sound recordings
3. Series 3: Lyric sheets and correspondence
4. Series 4: Photographs
5. Series 5: Album art, promotional materials, and costumes

RULES OR CONVENTIONS: Describing Archives: A Content Standard

DIMENSIONS: 72 linear ft.

## RELATED

RELATED MATERIAL: His rereleased and remastered music (some of which is featured on the archival items) can be found at his bandcamp website:

<https://begemotionrecords.bandcamp.com/>

## INDEXED TERMS

SUBJECTS: Punk rock music

Summary

Background

Related

Indexed Terms



# Themes in lyrics of Lavrov's music

- Dissent and Subversion
- Irony and Satire
- Existentialism
- Anti-War and Anti-Militarism
- Individual Freedom and Nonconformity
- Solidarity and Unity



Aleksandr  
Strogachev 1985



Fedor Lavrov 1984



# Dissent and Subversion

## Войны для Воинов (1984)

### один облом

я не спотыкаюсь ни в чьих рядах  
общество идейных бл\*дей мне на черта  
ох\*ели что-ли друг на друга вереща  
только партии зеленых пока верю еще

но знайте

Я Антистандартизация

Знайте

Я Анти

мне насрать на все ваши законы  
в красные уголки и углы под иконы  
все конституции - смирительные кальсоны  
с ширинкой по потребностям  
а по заслугам с гандоном  
знайте

Я Антиорганизация

но знайте

Я анти

один облом

Срамной

один облом

всем со мной

один облом

Срамной

всем со мной

## Wars are for Warriors (1984)

### total fuckup

I don't stumble in anyone's ranks,  
union of idealist bastards  
screaming bullshit  
only the Greens still believe.

Know this,

I am Anti-standardization.

Know,

I am Anti.

I don't give a shit about your laws.  
From the icon corner to the iron curtain,  
Every constitution - restraining pants  
To each zipper according to its needs  
To each condom according to its ability.

Know,

I am Anti-organization.

But know,

I am Anti.

Total fuckup

Shameful

Total fuckup

everyone with me

Total fuckup

Shameful

everyone with me



# Irony and Satire

## Бит Заел (1984)

Рейгандроп

Мой дорогой рогатый Рейган

Приди скорей мой заморский владыка  
Нет мне покоя нет мне отдыха  
Дарят презенты мне президенты  
Один ты мой мальчик догола меня раздень ты

Мой дорогой рогатый Рейган  
Рейгандроп - роп роп -  
Рейгандропов  
Рейгандропов

[МЫ СТОБОЮ ОБА ЧТОБ ВМЕСТЕ ЁБ И  
ВМЕСТЕ В ГРОБ РЕЙГАНДРОП!]

## Stuck beat (1984)

Reagandrop

My dear horny Reagan

Come soon my overseas lord  
I have no rest, I have no rest  
The presidents give me presents  
You alone are my boy, you strip me naked

My dear horny Reagan  
Reagandrop - rop rop -  
Reagandropov  
Reagandropov

[WE STAND BOTH TO FUCK TOGETHER IN THE  
COFFIN OF REAGANDROP!]



Fëdor Lavrov 1983



# Anti-War and Anti-Militarism

## Лозунги манифестаций (1983)

### Запретная зона

вам на устраизали злобистовок нервы?  
В вине в отразе трав ли не травили маневры вы?  
Вылещив души для ушей отдушин  
Не бежали от законов в запретную зону вы  
Тула, где солнце сонно валяется в постели озона  
Стол-тной пистолет пустой-пи с места в крике свой-и головой-в предательство  
Вам-анархии напалм-в отрегулированный план-концлагерям-анафема-вам  
Мы слишком далеко зашли, чтобы повернуть назад  
Мысли скандалит легко, не замечая внезапных засад  
Вылечив души, все к чертям разрушив,  
Мы бежим от законов в запретную зону!  
А там на атомных полигонах свои атаманы в погонах!



Dima Buchin and Aleksandr Strogachev

## Slogans of manifestations (1983)

### Forbidden zone

Did you get on your own nerves?  
In wine in the reflection of weed, did you not poison the maneuvers?  
Breeding souls for venting ears  
You did not run from the laws to the forbidden zone  
Tula, where the sun lies sleepily in a bed of ozone  
The pistol on the table is empty from a place in a cry of one's own head-in betrayal  
To you-anarchy napalm-into a regulated plan-concentration camps-anathema-to you  
We've come too far to turn back  
Thoughts are betrayed easily, not noticing sudden ambushes  
Curing souls, destroying everything to hell,  
We're running from the laws to the forbidden zone!  
And there, at the nuclear test sites, there are their chieftains in uniform!



# Solidarity and Unity

## Войны для Воинов (1984)

Войны Для Воинов

Мы сегодня все на демонстра...  
Мы за мир народов разных стра...  
Мир мы завоюем не секрет  
Собственным количеством ракет  
Строим маршируем из уважен...  
...табельных сортиров на проспект  
распеваем хором песни про...  
про американскую уго...

Войны Для Воинов  
А с меня довольно



## Wars are for Warriors (1984)

Wars are for Warriors

Today we are all at the demonstration ...  
We are for the peace of the peoples of  
different countries ...  
The world we will conquer is not a secret  
Owning a number of missiles  
We are forming a march from respect ...  
... standard toilets on the street  
sing songs in chorus about...  
about the American coal ...

Wars are for warriors  
And I've had enough



# New release in Solidarity with Ukraine

## Военная Монархия

## Military Monarchy

Ну ка стоять кто тебе приказал стрелять  
Сколько детей ты убил  
победитель блядь  
Советская свастика сука на танке  
Ты сдохнешь собаки растащат  
останки  
Выебали Рашу  
Путин и Лукаша  
А русский военный корабль  
Иди нахуй  
А на хера нам  
На хуя она  
Военная  
Монархия



Well, stand who ordered you to shoot  
How many kids have you killed  
damn winner  
Soviet swastika bitch on the tank  
You will die the dogs will take away  
the remains  
Fucked Russia (Westernized nickname for Russia)  
Putin and Lukasha  
To the Russian warship  
go fuck yourself  
And fuck us  
Fuck her  
Military  
Monarchy



# Connections between Lavrov's lyric themes and the War in Ukraine

- Anti-Authoritarianism
- Individual Freedom and Independence
- Anti-War and Peace
- Solidarity
- Social and Political Activism



Creator: ANATOLII STEPANOV | Credit: AFP via Getty Images



**Thank you / Спасибо / Дякую**

Laikin Dantchenko: [morrla@iu.edu](mailto:morrla@iu.edu)

# Bibliographic references

- Aksūtina, Ol'ga. *Pank Virus v Rossii*. Moskva: LEAN, 1999.
- Bru, Anna, *Pank-Khroniki Sovetskikh Vremen*. Sankt-Peterburg: Aleteiā, 2020.
- Dukov, E. V. *Ot Zakata Do Rassveta: Noch' Kak Kul'turologicheskii Fenomen : Sbornik Statei*. S.-Peterburg: Dmitrii Bulanin, 2005.
- Erkovich, Vladimir, *Tarakanyi!: S Voskl'isatel'nym Znakom Na Konf'se : 30 Let v Pank-Roke Vopreki Vsemu*. Moskva: Izdatel'stvo Bombora, 2022.
- Gololobov, Ivan., Hilary Pilkington, and Yngvar Bordewich Steinholt. *Punk In Russia: Cultural Mutation From the "useless" to the "moronic"*. New York: Routledge, 2014.
- Herbert, Alexander, V. A Kozlov, and Tommy Dean. *What about Tomorrow?: An Oral History of Russian Punk From the Soviet Era to Pussy Riot*. Portland, Ore: Microcosm Publishing, 2019.
- Hibbert, Gabrielle E., "Alternative Notions of Dissent: Punk Rock's Significance in the Soviet Union and East Germany" (2017). *Undergraduate Honors Theses*. William & Mary. Paper 1064.  
<https://scholarworks.wm.edu/honorstheses/1064>
- Lashua, Brett, Karl Spracklen, and Stephen Wagg. *Sounds and the City: Popular Music, Place, and Globalization /.* Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan, 2014.
- Spirin, Dmitrii, *Tupoī Pank-Rok Dīā Intellektualov*. Moskva: Bombora, 2020.
- Stingray, Joanna, and Madison Stingray. *Red Wave: An American In the Soviet Music Underground*. Los Angeles, California: DoppelHouse Press, 2020.

